

Zmluva č. 825069/01/2012 o zriadení vecného bremena

uzavretá podľa § 151o

Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“ alebo „zmluva o zriadení vecného bremena“).**Čl. I****Zmluvné strany****Povinný z vecného bremena:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Štatutárny orgán:

Odštepny závod:

Osoba splnomocnená

na podpis zmluvy:

Oprávnený k rokovaní:

Údaje k DPH:

Adresa pre doručovanie písomností:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

v skratenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

iná právnická osoba

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po,

vl. 312/B

31 364 501

2020480121

SK 2020480121

Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ

ŽSR - Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava

Holekova 6, 811 04, Bratislava (ďalej „SHM“)

Ing. Ľubomír Bielik, poverený výkonom funkcie riaditeľa SHM

Ing. Lucia Londová

povinný z vecného bremena je platiteľ DPH

ŽSR SHM Regionálne pracovisko Žilina,

ul. 1. mája 34, 010 60 Žilina

(ďalej len „povinný“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

Registrácia:

Oprávnený k podpisu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Údaje k DPH :

Adresa pre doručovanie písomností:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10, Piešťany 921 79

predstavenstvo

akciová spoločnosť

Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka

číslo: 10263/T

Ing. Marek Gálik, PhD. – predseda predstavenstva

Ing. Tibor Kosák, PhD. – podpredseda predstavenstva

36 252 484

2020172264

SK 2020172264

VÚB, a.s.

27-3002212/0200

oprávnený z vecného bremena je platiteľom DPH

Priemyselná 10, Piešťany 921 79

(ďalej len „oprávnený“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

Čl. II Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali až do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š.p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2) Povinný má právo správy majetku štátu k tejto nehnuteľnosti: **pozemok C KN parcela č. 327/1, k. ú. Kocurice**, zapísaný na LV č. 416 ako zastavané plochy a nádvoría o výmere 26367 m², v celosti vedený na Katastrálnom úrade Trnava, Správe katastra Piešťany, v správe ŽSR, Klemensova 8, Bratislava.
- 3) Oprávnený je vlastníkom vodnej stavby „Piešťany – Kocurice, splašková kanalizácia“, (ďalej len „Stavba“), na základe rozhodnutia o povolení na užívanie vodnej stavby (kolaudačné rozhodnutie) č.: ŠVS/2011/00354-Mo z dňa 23.05.2011, vydaného Obvodným úradom životného prostredia Piešťany, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.07.2011 a ktorým bolo povolené užívanie kanalizácie v rámci Stavby na pozemku vymedzenom v ods. 2) tohto článku.

Čl. III Predmet zmluvy

- 1) V súlade s ustanoveniami §151n a nasl. Občianskeho zákonníka sa zmluvou o zriadení vecného bremena zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného ako vlastníka Stavby výlučne k tejto nehnuteľnosti, resp. ich častiam: **pozemok C KN parcela č. 327/1, k. ú. Kocurice** pre uloženie kanalizácie **v rozsahu 126 m²** v rámci Stavby tak, ako je vyznačené v geometrickom pláne č. 334/2007 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskej siete na parc. č. 327/1, k. ú. Kocurice vyhotovenom spoločnosťou Geodone, spol. s r.o., s miestom podnikania Hviezdoslavova 894/30, Vrbové 922 03, IČO: 36 254 444, autorizačne overenom dňa 31.10.2007 Ing. Jozefom Fančovičom a úradne overenom dňa 15.11.2007 Správou katastra Piešťany pod č. 690/07 (ďalej len „geometrický plán č. 334/2007“).
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena takto :
 - 2.1) oprávnený umiestnil na časti pozemku C KN parcela č. 327/1, k. ú. Kocurice kanalizáciu v rámci Stavby, pričom dochádza ku križovaniu železničnej trate Piešťany - Vrbové v žkm 3,751 pretláčaním popod žel. trať v hĺbke podľa projektovej dokumentácie.
 - 2.2) oprávnený má právo:
 - a) v nevyhnutnom rozsahu využívať časť pozemku C KN parcela č. 327/1, k. ú. Kocurice bez ohrozenia bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky na uloženie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie kanalizácie v rámci Stavby a jej odstránenie;
 - b) vstup, prechod peši a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným a ním poverenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) tohto odseku.

Čl. IV Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za odplatu vo výške **2520,- €** (slovom: dvetisícpäťstodvadsať EUR) bez DPH, ktorá bude oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do 20 dní odo dňa účinnosti zmluvy o zriadení vecného bremena. V prípade

zmeny sadzby DPH bude cena vystavená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods. 1) tohto článku je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

3) Povinný má právo odstúpiť od zmluvy o zriadení vecného bremena, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy o zriadení vecného bremena je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným, v časti pozemku alebo stavby, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektu, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemku alebo stavby.

2) Oprávnený je povinný:

2.1) zabezpečiť, aby umiestnením Stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:

- a) narušil ich stabilitu,
- b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
- c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
- e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v zmluve o zriadení vecného bremena, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,

2.3) ak to bude potrebné, umožniť alebo zabezpečiť bez nároku na odplatu upevnenie železničných zariadení (napr. troleja, návestidiel, značenia, osvetlenia a pod.),

2.4) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,
- b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla
- c) uviesť predmet zmluvy o zriadení vecného bremena po ukončení stavby do stavu zodpovedajúceho schválenému projektu stavby a rozhodnutiam stavebného úradu, ktorými sú stavebné a iné povolenia, kolaudačné rozhodnutia a užívacie povolenia na predmetnú stavbu, alebo jej časť.

3) Oprávnený si nebude nárokovat' zo strany povinného vykonanie stavebných úprav v prípade negatívnych účinkov železničnej dráhy na Stavbu ako je hluk, vibrácie a iných faktorov vznikajúcich v dôsledku železničnej dopravy na železničnej dráhe.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) ďalej len („zákon č. 162/1995 Z. z.“) v znení neskorších predpisov.

2) Návrh na povolenie vkladu zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený s písomným súhlasom povinného ktorý bude vydaný do 14 dní po tom, čo oprávnený preukáže zaplatenie odplaty na účet povinného príslušným dokladom (výpis z účtu, príkaz na úhradu a pod.), z ktorého bude zrejmé pripísanie úhrady na zriadenie vecného bremena v súlade s Čl. IV zmluvy o zriadení vecného bremena na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v Čl. I zmluvy o zriadení vecného bremena. V prípade že oprávnený nepodá návrh na vklad do katastra nehnuteľností do 15 dní od doručenia písomného súhlasu povinného, povinný má právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v Čl. IV zmluvy o zriadení vecného bremena.

3) Uplatnením bodu 2) tohto článku nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy o zriadení vecného bremena.

4) Vecné bremeno zriadené zmluvou o zriadení vecného bremena sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa tejto zmluvy dopĺňať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. III zmluvy o zriadení vecného bremena zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

5) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 4) zmluvy o zriadení vecného bremena, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťažuje ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.

6) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné jednotky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1) Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú a jej platnosť končí:

1.1) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“).

1.2) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú Stavbu meniť prístavbou prípadne nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou.

2) Prílohou zmluvy o zriadení vecného bremena je geometrický plán č. 334/2007.

3) Zmluva o zriadení vecného bremena nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej Správy katastra o povolení vkladu vecného bremena na základe zmluvy o zriadení vecného bremena.

4) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením zmluvy o zriadení vecného bremena i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve o zriadení vecného bremena musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z..

6) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnostiam špecifikovaným v Čl. II tejto zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy o zriadení vecného bremena a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia príslušnej Správy katastra nehnuteľností o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VII tejto zmluvy.

7) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena a všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša oprávnený.

8) Akákoľvek zmena podmienok, dohodnutých v tejto zmluve, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb všetkých zmluvných strán.

9) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené zmluvou o zriadení vecného bremena sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

10) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie zmluvy o zriadení vecného bremena budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

11) Zmluva o zriadení vecného bremena má 6 strán a je vyhotovená v 5 (zmluvné strany + 2x na kataster nehnuteľností) rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých 2 rovnopisy obdrží povinný a 1 rovnopis oprávnený.

12) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu o zriadení vecného bremena prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX

Salvatorická klauzula

1) Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

2) Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave dňa 30. OKT. 2012

V dňa 5.9.2012

Povinný:
Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"

Oprávnený:
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.



Ing. Ľubomír Bielik
poverený výkonom funkcie riaditeľa
Strediska hospodárenia s majetkom
Bratislava



Ing. Marek Gálik, PhD.
predseda predstavenstva



Ing. Tibor Kosák, PhD.
podpredseda predstavenstva

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Priemyselná 10
921 79 Piešťany
- 1 - 3 -

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav				Zmeny						Nový stav				
Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprav. osoba) adresa, (sídlo)
PK	KN	ha	m ²								ha	m ²	kód	
	327/1	2	6367	zast.pl.	Stav právny je totožný s registrom C KN					327/1	2	6367	zast.pl. 13301	SR - Železnice Slovenskej republiky Klemensová ul. č. 8 Bratislava

n á m k a : Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskej siete (kanalizácie) na parc.č. 327/1 v prospech vlastníka inžinierskej siete.

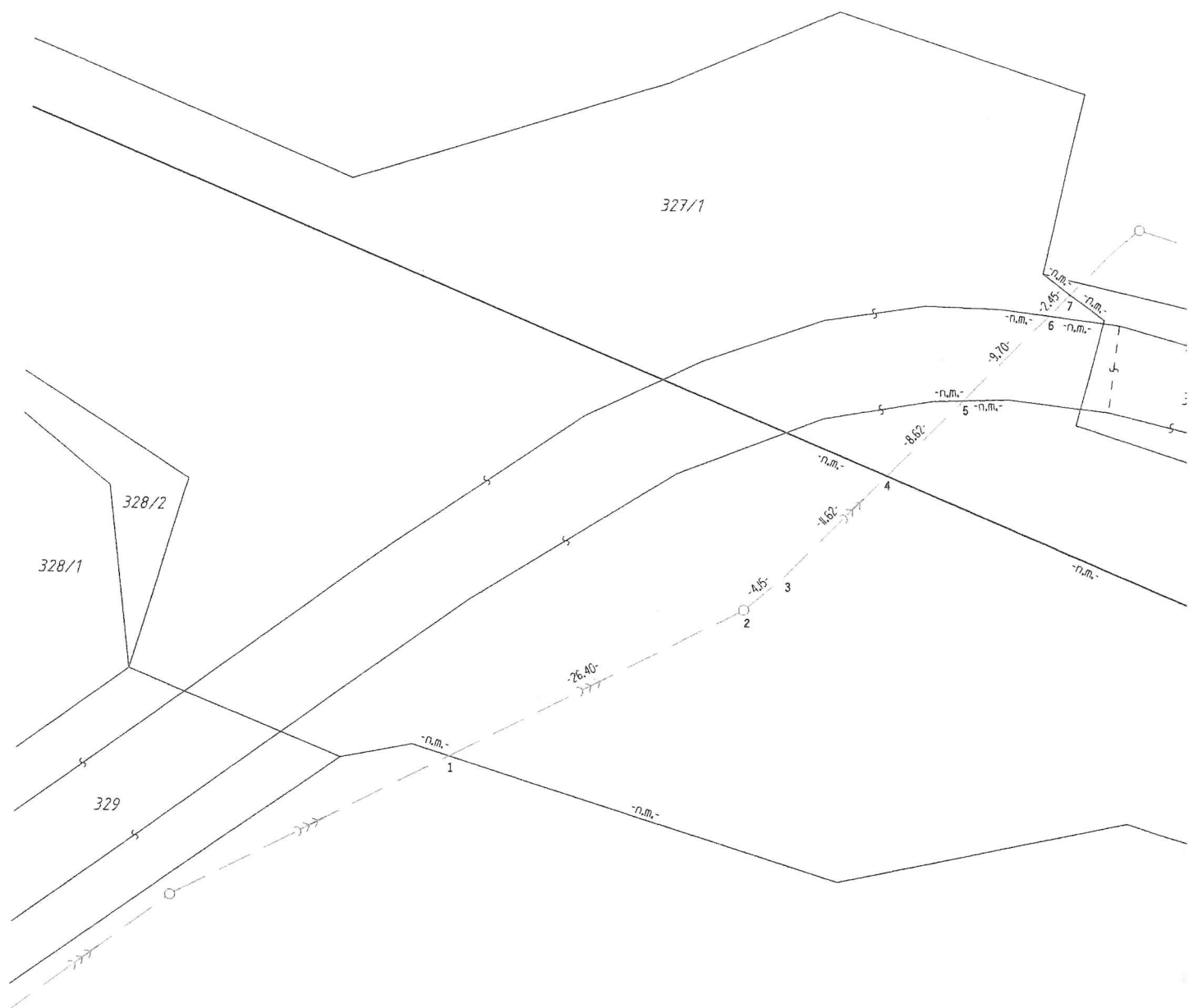
n á a : kód spôsobu využívania 13301 - pozemky na ktorých sú postavené inžinierske stavby - železničné, lanové a iné dráhy.

SPOPLATNENÉ
PODĽA Zák. č.
145/95 Zz.

Metrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

geodone s.r.o. Bratislava 894/30, 922 03 Vrbové IČO: 36 254 444 33/7792819 mt: 0905475236 www.geodone.sk		Kraj TRNAVSKÝ	Okres PIEŠŤANY	Obec KOCURICE		
Kat. územie KOCURICE		Číslo plánu 334 / 2007	Mapový list č. Piešťany 8 - 8 / 2			
GEOMETRICKÝ PLÁN						
na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskej siete na parc.č. 327/1.						
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Ing. Eva Gonová		
31.10.2007	Meno: Roman Klčo	Dňa: 31.10.2007	Meno: Ing. Jozef Fančovič	Dňa: 15 NOV. 2007		
hranice boli v prírode označené neboli stabilizované podrobného merania (meračský náčrt) č. 180 E bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom Pečiatka a podpis		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii Pečiatka a podpis		

316/2



332/1